Naciones Unidas E/CN.9/2002/4

Consejo Económico y Social

Distr. general
11 de febrero de 2002
Español
Original: inglés

Comisión de Población y Desarrollo
35° período de sesiones
1° a 5 de abril de 2002
Tema 3 del programa provisional*
Medidas complementarias de las recomendaciones de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo

Corriente de recursos financieros destinados a contribuir a la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo

Informe del Secretario General**

Resumen

El presente informe se ha preparado en atención a la solicitud formulada por la Comisión de Población y Desarrollo en su 28° período de sesiones en el sentido de que se elaborara un informe anual sobre la corriente de recursos financieros destinados a contribuir a la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. El informe se ha preparado asimismo de conformidad con lo dispuesto por la Asamblea General en sus resoluciones 49/128 y 50/124, en las que la Asamblea pidió que se prepararan informes periódicos sobre esa corriente de recursos financieros.

En el informe se examinan las tendencias de la asistencia bilateral y multilateral y la de fundaciones y organizaciones no gubernamentales proporcionadas en 1999 para actividades en materia de población en países en desarrollo y las cifras provisionales para 2000 y se ofrecen estimaciones de los gastos nacionales efectuados, según las informaciones proporcionadas por los países en desarrollo para 1999/2000.

* E/CN.9/2002/1.

** Este informe fue presentado después de la fecha límite de 17 de diciembre de 2001 a fin de atender a la petición de los Estados Miembros de que se les proporcionara la información más completa y actualizada posible sobre las corrientes de recursos financieros de los principales países donantes y países en desarrollo destinados a actividades en materia de población.

02-24878 (S) 140302 140302

La asistencia internacional para la atención de cuestiones de población fue de 2.200 millones de dólares en 1999. Las cifras provisionales para 2000 muestran que el nivel de asistencia aumentó a 2.600 millones de dólares.

Los países en desarrollo siguieron dedicando recursos nacionales a programas en materia de población. Se calcula que en 1999 los gastos de los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales de los países en desarrollo en el ámbito de sus respectivos países ascendieron a 8.600 millones de dólares. Esa estimación debe tomarse con cierta cautela, porque los datos distan mucho de ser completos y no son enteramente comparables con los de la asistencia internacional. Además, cabe observar que la mayor parte de las corrientes de recursos internos corresponden a un pequeño número de países grandes. Si se supone que los gastos nacionales en 2000 se mantuvieron aproximadamente en el mismo nivel de 1999, la asistencia externa y los gastos nacionales para actividades de población en 2000 pueden estimarse globalmente en algo más de 11.000 millones de dólares.

Índice

		Párrafos	*Página*
I.	Introducción	1-6	4
II.	Asistencia externa para actividades en materia de población	7-27	5
	A. Tendencias de la asistencia de los países donantes	12-19	7
	B. Tendencias de la asistencia multilateral	20-22	9
	C. Tendencias de la asistencia del sector privado para actividades en materia de población	23-24	11
	D. Tendencias de los gastos desglosados por regiones geográficas y fuentes de asistencia	25-27	11
III.	Recursos financieros nacionales destinados a actividades en materia de población	28-34	13
IV.	Corrientes de recursos para otras actividades relacionadas con las cuestiones de población	35-37	15
V.	Conclusiones	38-42	16

Gráficos

I.	Tendencias de la asistencia internacional destinada a actividades en materia de población, 1993-2000	6
II.	Modificaciones de los tipos de cambio en determinados países en 2000 en comparación con 1993	8
III.	Tendencias de los préstamos multilaterales de desarrollo para actividades en materia de población, 1993-2000	11
IV.	Asistencias para actividades en materia de población clasificadas por región o por ser de alcance mundial o interregional, 1993-2000	12
V.	Gastos finales correspondientes a la asistencia para actividades de población, según la vía de distribución, 1993-2000	13

Cuadro

	Asistencia internacional para actividades en materia de población por principales categorías de donantes, 1999 y 2000	5

I. Introducción

1. El presente informe ha sido preparado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) en atención a una petición formulada por la Comisión de Población y Desarrollo[1] en su 28° período de sesiones, en el sentido de que se elaborara un informe anual sobre las corrientes de recursos financieros destinados a contribuir a la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo[2]. El informe forma parte del programa de trabajo de la Comisión de Población y Desarrollo y se ha preparado asimismo de conformidad con las resoluciones de la Asamblea General 49/128 y 50/124, en las que la Asamblea pidió que se prepararan informes periódicos sobre las corrientes de recursos financieros destinados a ejecutar el Programa de Acción.

2. En el informe se examina la corriente de fondos proporcionados por países donantes en 1999 destinados a prestar asistencia en materia de población a los países en desarrollo, así como las cifras provisionales para 2000. También se proporcionan estimaciones de los gastos efectuados por gobiernos y organizaciones no gubernamentales de los países en desarrollo[3] para actividades relativas a cuestiones de población en 1999/2000. El Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos, en virtud de un contrato con el FNUAP, desarrolló una labor de recopilación de datos relativos a las corrientes de recursos procedentes de donantes o de origen nacional. La evaluación y el análisis de los datos fue efectuada juntamente por el Instituto y el FNUP.

Metodología

3. La información sobre la asistencia de los donantes para las actividades de población proporcionada en el presente informe se recopiló utilizando un cuestionario detallado que se envió a aproximadamente 180 donantes, entre ellos países, organismos y organizaciones multilaterales y grandes fundaciones privadas y otras organizaciones no gubernamentales que prestan asistencia para esas actividades. Los datos sobre la asistencia de los donantes correspondientes a 2000 se basan en las respuestas recibidas hasta el 15 de enero de 2002. Por ello, las cifras de 2000 pueden considerarse provisionales, ya que están sujetas a modificación a medida que se reciban más respuestas.

4. La información sobre las corrientes de recursos internos se basa en datos obtenidos de las respuestas a cuestionarios que se enviaron a 98 oficinas exteriores del FNUAP y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) de todo el mundo, que se ocupan de unos 155 países. En total, proporcionaron información 57 países, que representan a más del 80% de la población de los países en desarrollo. Como complemento de las respuestas al cuestionario enviado por correo, se contó con estudios monográficos realizados en países determinados en el marco del proyecto relativo a las corrientes de recursos[4].

5. Las corrientes de recursos financieros nacionales e internacionales que se analizan en el presente informe forman parte del costo del conjunto de los componentes de los programas de población que se indican en el párrafo 13.14 del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. Ese conjunto comprende servicios de planificación de la familia; servicios básicos de salud reproductiva; actividades de prevención de las enfermedades de transmisión

sexual/virus de inmunodeficiencia humana (VIH)/síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA)[5]; e investigación básica, reunión de datos y análisis de políticas de población y desarrollo. En el Programa de Acción se estimó que, para el año 2000, la ejecución de tales programas de población y salud reproductiva en los países en desarrollo y los países con economías en transición costaría 17.000 millones de dólares[6]. Aproximadamente dos terceras partes del costo previsto se financiarían con recursos nacionales y una tercera parte, es decir, 5.700 millones de dólares, procedería de la comunidad internacional de donantes.

6. El FNUAP y el Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos ampliaron la colaboración con el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) iniciada en 1999, a fin de incluir la recopilación de datos sobre las corrientes de recursos internos destinadas a actividades relacionadas con el VIH/SIDA correspondientes al ejercicio fiscal de 2001. Se proyecta realizar para 2002 estudios monográficos conjuntos de países.

II. Asistencia externa para actividades en materia de población

7. En el cuadro que se inserta seguidamente se compara la asistencia externa proporcionada para las actividades de población por las principales categorías de donantes en 1999 y 2000. En el gráfico I se muestran las tendencias registradas en la asistencia internacional en materia de población desde el período anterior a la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (1993) hasta 2000[7]. Los datos de 2000 son provisionales y están sujetos a modificaciones a medida que se disponga de más información actualizada. Las cifras definitivas se incluirán en *Financial Resource Flows for Population Activities in 2000*, que se publicará a fines de 2002.

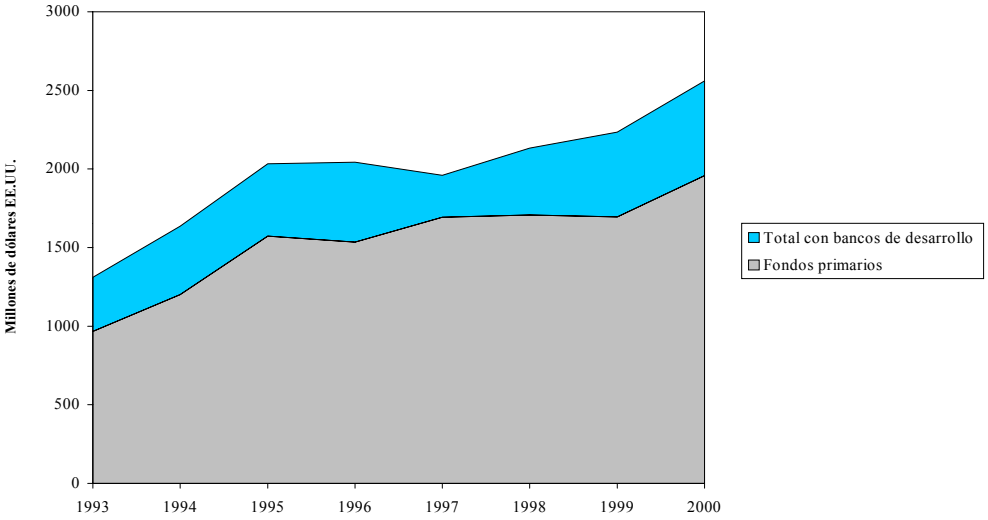
Cuadro
Asistencia internacional para actividades en materia de población por principales categorías de donantes, 1999 y 2000

	1999		*2000*[a]	
	Monto[b]	*Porcentaje*	*Monto*[b]	*Porcentaje*
Bilateral				
Países donantes	1 415	63,3	1 617	63,1
Multilateral				
Sistema de las Naciones Unidas	31	1,4	77	3,0
Privada				
Fundaciones/organizaciones no gubernamentales	240	10,7	263	10,3
Bancos de desarrollo				
Donaciones	9	0,4	1	0,0
Préstamos	540	24,2	603	23,6
Total	**2 235**	**100**	**2 560**	**100**

[a] Los datos correspondientes a 2000 son provisionales.
[b] Los montos se indican en millones de dólares de los Estados Unidos.

Gráfico I

Tendencias de la asistencia internacional destinada a actividades en materia de población, 1993-2000



Nota: Los datos correspondientes a 2000 son provisionales.

8. La asistencia internacional para actividades relativas a cuestiones de población ha venido aumentando en forma sostenida, aunque lentamente, desde 1a celebración de la Conferencia, de un total de 1.300 millones de dólares en 1993 a 2.200 millones de dólares en 1999. Esta cifra representa aproximadamente el 39% del objetivo fijado en El Cairo, de 5.700 millones de dólares, como participación de la comunidad internacional en la financiación del Programa de Acción para el año 2000.

9. En 1999, los países donantes siguieron siendo la fuente más importante de fondos primarios, con una contribución de 1.400 millones de dólares, lo que representa el 63% de todos los fondos primarios destinados a la asistencia internacional en materia de población. Los bancos de desarrollo, principalmente el Banco Mundial, suministraron una suma ligeramente superior a los 540 millones de dólares (el 24%) en forma de préstamos multianuales; los organismos y organizaciones multilaterales aportaron 31 millones de dólares, o el 1,4%, y fuentes privadas, en particular fundaciones, aportaron 240 millones de dólares, es decir, el 11% del total de los fondos primarios referidos. Además, los bancos de desarrollo informaron de que habían suministrado 9 millones de dólares a donantes intermediarios para programas de donaciones especiales relativos a la población y a la salud reproductiva.

10. Las evaluaciones preliminares basadas en 17 de las 21 respuestas a los cuestionarios de 2000 recibidas hasta el 15 de enero de 2002 indican un aumento importante en el nivel de la asistencia para actividades relativas a la población, de 2.200 millones de dólares en 1999 a 2.600 millones en 2000. Los países donantes contribuyeron con 1.600 millones de dólares, las organizaciones y organismos multilaterales informaron que habían contribuido con 77 millones, y las fuentes privadas aportaron 263 millones. Los bancos de desarrollo, principalmente el Banco Mundial, proporcionaron 603 millones de dólares en forma de préstamos multianuales y el Banco Asiático de Desarrollo aportó 840.000 dólares en forma de donaciones.

11. Se han asignado más fondos para actividades de población que los que figuran en el presente informe, ya que muchos proyectos integrados incluyen actividades relativas a la población, pero los fondos no están desglosados por componentes. Se está tornando cada vez más difícil desglosar el componente de población de proyectos integrados y distinguir entre el costo del conjunto de componentes del programa de población por una parte, y las actividades no mencionadas en el párrafo 13.14 del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, por la otra. El FNUAP, el Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos y el ONUSIDA están colaborando estrechamente con los donantes a fin de estimar la cuantía de los recursos destinados a la planificación de la familia, la salud reproductiva y los servicios relacionados con el VIH/SIDA que forman parte de los programas de servicios sociales básicos.

A. Tendencias de la asistencia de los países donantes

12. La asistencia bilateral ascendió a 1.400 millones de dólares en 1999, lo que representa un descenso del nivel alcanzado en 1998, que fue de 1.500 millones de dólares[8]. En 1999, los Estados Unidos de América siguieron siendo el principal donante, con una contribución de 603 millones de dólares en asistencia en materia de población, lo que representa el 43% de los recursos procedentes de los países donantes. Alemania ocupó el segundo lugar por la importancia de sus donaciones, con una contribución de casi 120 millones de dólares en asistencia para las cuestiones de población, lo que representa el 9% de los fondos contribuidos por los países donantes. Otros donantes importantes en 1999 fueron los Países Bajos, el Japón, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Noruega, Suecia, Dinamarca y el Canadá.

13. Las cifras provisionales correspondientes al año 2000 indican que la asistencia bilateral total para actividades relativas a la población habría aumentado a 1.600 millones de dólares. De los 17 países que comunican cifras correspondientes a 2000, diez aumentaron sus contribuciones y siete disminuyeron los niveles de financiación. Debe señalarse que, de los siete países que registraron reducciones en sus niveles de financiación, cuatro habían en realidad aumentado sus contribuciones expresadas en sus respectivas monedas nacionales, pero sus aportaciones muestran una disminución si se expresan en dólares de los Estados Unidos. Los cinco donantes más importantes en 2000 fueron los Estados Unidos, los Países Bajos, el Reino Unido, el Japón y Alemania.

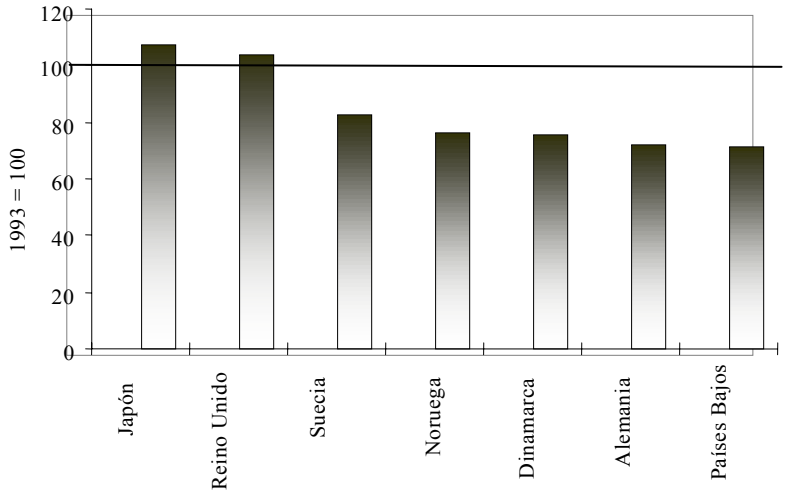
14. En 2000, tres categorías de actividades relativas a la población recibieron proporciones similares de los gastos totales finales: el 31,6%, las actividades relativas a las enfermedades de transmisión sexual/VIH/SIDA; el 30,9%, los servicios de planificación de la familia, y el 28,8% los servicios básicos de salud reproductiva. El 8,7% restante se destinó a investigación básica, recopilación de datos y análisis de políticas de población y desarrollo. Estos porcentajes deberán considerarse estimaciones debido a que, dada la tendencia a la integración de los servicios, resulta cada vez más difícil distinguir entre las cuatro categorías de actividades de población indicadas. En muchos sistemas de contabilidad se incluyen los servicios de planificación de la familia y/o las actividades relativas a las enfermedades de transmisión sexual/VIH/SIDA con los servicios de salud reproductiva. Se está haciendo todo lo posible para informar separadamente sobre los gastos correspondientes a las cuatro categorías.

Efectos de las variaciones de los tipos de cambio

15. El FNUAP utiliza el dólar de los Estados Unidos como moneda de cómputo para seguir la evolución de las corrientes de recursos. Por ello, es posible que se informe que algunos países que han aumentado sus contribuciones en sus respectivas monedas nacionales las han reducido, pero ello ocurre si se las calcula en dólares de los Estados Unidos. Por ejemplo, en 1999, Alemania, los Países Bajos y Suiza aumentaron los niveles de financiación en sus respectivas monedas nacionales, pero, debido a las variaciones de los tipos de cambio, esos países registraron disminuciones de sus contribuciones expresadas en dólares. Nueva Zelandia aumentó su asistencia en la esfera de la población en 1999, pero el nivel de su financiación siguió siendo igual al de 1998, si se expresa en dólares de los Estados Unidos. De manera análoga, en 2000, Finlandia, Nueva Zelandia, Noruega y Suiza aumentaron sus niveles de financiación en sus respectivas monedas nacionales, pero a causa de las variaciones de los tipos de cambio, registraron disminuciones en sus aportaciones computadas en dólares.

16. En el gráfico II se indican los efectos de las fluctuaciones monetarias y de las variaciones de los tipos de cambio en 1993 y 2000 (últimos datos disponibles), en función del dólar de los Estados Unidos, para los principales países donantes más afectados por las fluctuaciones cambiarias durante ese período. Las monedas de Suecia, Noruega, Dinamarca, Alemania y los Países Bajos se devaluaron con respecto al dólar de los Estados Unidos, mientras que las del Japón y el Reino Unido experimentaron una apreciación no significativa con respecto al dólar en el mismo período.

Gráfico II
Modificaciones de los tipos de cambio en determinados países en 2000 en comparación con 1993



Nota: Índice de la moneda nacional por dólar de los Estados Unidos, con 1993=100.

Proporción de la asistencia oficial para el desarrollo destinada a actividades en materia de población

17. Los países donantes destinaron el 2,46% del total de su asistencia oficial para el desarrollo a las actividades de población en 1999, el segundo año en que ese porcentaje disminuyó en el período posterior a la Conferencia. Esta tendencia se invirtió en 2000: la cifra provisional es del 2,97%. Esta cifra parece indicar que los programas relativos a las cuestiones de población están recibiendo una proporción mayor de la asistencia oficial para el desarrollo que la que recibieron durante el período 1998/1999. No obstante, la asistencia oficial para el desarrollo disminuyó de 56.200 millones de dólares en 1999 a 53.700 millones en 2000; así pues, las actividades relativas a la población están recibiendo en realidad una proporción mayor de una asistencia oficial para el desarrollo que está *disminuyendo*. La asistencia oficial para el desarrollo en 2000 fue inferior al nivel de 56.300 millones de dólares que alcanzó en 1993.

18. De los 17 países que presentaron informes en 2000, 13 aportaron a las actividades de población una proporción de la asistencia oficial para el desarrollo mayor que en 1999. El porcentaje de la asistencia oficial para el desarrollo que los países destinaron a actividades relativas a cuestiones de población varió entre el 0,15% y el 8,45%. En 2000, seis países destinaron más del 4% de su asistencia oficial para el desarrollo a actividades de población: Estados Unidos, Finlandia, Luxemburgo, Noruega, los Países Bajos y Suecia, frente a tres países en 1999: Estados Unidos, Finlandia y Noruega.

Asistencia para actividades en materia de población en relación con el producto nacional bruto

19. En 1999, los países donantes gastaron, en promedio, 59 dólares por cada millón de dólares de su producto nacional bruto (PNB) en asistencia para actividades de población, por debajo de los 67 dólares por millón de dólares del PNB registrados en 1998. La cifra provisional correspondiente a 2000 muestra una ligera disminución: 66 dólares por millón. La cifra media en dólares no refleja la gran variación entre los países, que abarca de 4 a 600 dólares por millón. A pesar del descenso, el monto que los países emplearon en asistencia para actividades de población sigue siendo mayor que el correspondiente al período anterior a la Conferencia, ya que en 1993 fue de 42 dólares por cada millón de dólares del PNB.

B. Tendencias de la asistencia multilateral

Donaciones

20. La asistencia multilateral para actividades en materia de población que prestan las organizaciones y los organismos del sistema de las Naciones Unidas disminuyó de 35 millones de dólares en 1998 a 31 millones en 1999. Los bancos de desarrollo informaron haber asignado 9 millones de dólares a donantes intermediarios para programas de donación especiales en materia de población y salud reproductiva, de los cuales 8,5 millones procedieron del Banco Mundial, 450.000 del Banco Asiático de Desarrollo y 250.000 del Banco Interamericano de Desarrollo. Según lo estimado, el nivel de la asistencia multilateral prestada por el sistema de las Naciones Unidas en el 2000 aumentó considerablemente, a 77 millones de dólares. El Banco

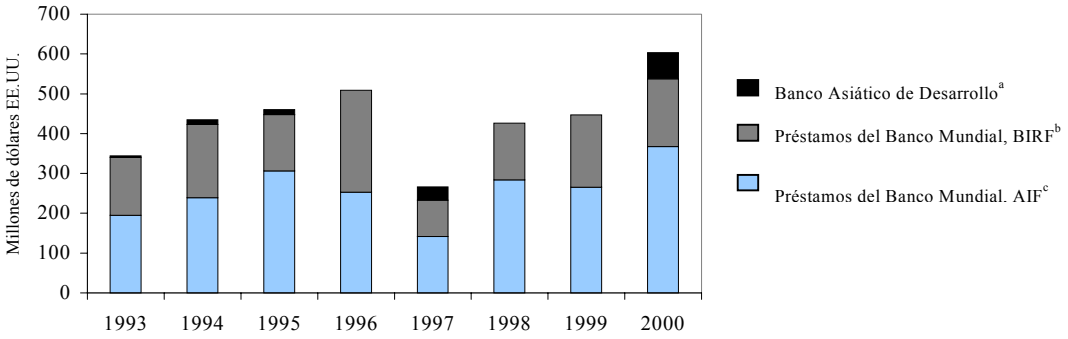
Asiático de Desarrollo informó que había asignado en 2000 a donantes intermediarios 840.000 dólares para programas de donaciones especiales.

21. La importancia de la asistencia para actividades relativas a cuestiones de población que prestan organizaciones y organismos multilaterales se puede valorar mejor si se examina el monto de los fondos que *circulan* por esas organizaciones para su distribución ulterior. En 1999, se canalizaron 355 millones de dólares a través de los organismos y organizaciones multilaterales; la cifra provisional para 2000 es de 434 millones de dólares. El FNUAP es el principal proveedor de la asistencia de las Naciones Unidas en la esfera de la población, pues se canalizaron a través de la Organización 242 millones de dólares en 1999 y 326 millones de dólares en 2000.

Préstamos

22. Los bancos de desarrollo, que otorgan préstamos destinados a los países en desarrollo, constituyen una importante fuente multilateral de fondos de asistencia destinada a actividades en materia de población. Sus contribuciones se tratan aquí por separado, porque adoptan la forma de préstamos, que deben ser reembolsados, y no de donaciones. Los proyectos de los bancos de desarrollo originan compromisos multianuales que se registran en el año en que se aprueban, pero que se distribuyen a lo largo de varios años. La mayoría de los préstamos para asistencia destinada a actividades relativas a cuestiones de población proceden del Banco Mundial, que da apoyo a actividades como la prestación de servicios de salud reproductiva y de planificación de la familia, el desarrollo de políticas en materia de población, la prevención del VIH/SIDA y encuestas y censos relacionados con la fecundidad y la salud. Los préstamos del Banco Mundial aumentaron de 447 millones de dólares en 1999 a 537 millones en 2000. De esta suma, 368 millones de dólares incluyeron préstamos de la Asociación Internacional de Fomento (AIF), otorgados con tipos de interés muy favorables, y casi 170 millones de dólares correspondieron a los préstamos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, concedidos a tipos de interés más próximos a los del mercado. El Banco Asiático de Desarrollo informó de que había proporcionado 66 millones de dólares en préstamos para actividades en la esfera de la población en 2000 (véase el gráfico III).

Gráfico III
Tendencias de los préstamos multilaterales de desarrollo para actividades en materia de población, 1993-2000



Nota: Los datos correspondientes a 2000 son provisionales.

[a] No se dispone de cifras para 1998 y 1999 respecto del Banco Asiático de Desarrollo porque el Banco informó que había concedido préstamos para proyectos integrados de salud sin que se hubiese determinado el monto destinado a las actividades de población.
[b] Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.
[c] Asociación Internacional de Fomento.

C. Tendencias de la asistencia del sector privado para actividades en materia de población

23. Las fundaciones, las organizaciones no gubernamentales y otras organizaciones privadas también participan en forma cada vez más visible en la asistencia para actividades de población. En 1999, las fundaciones y organizaciones no gubernamentales aportaron 240 millones de dólares para esas actividades. Las cinco principales fundaciones que financiaron actividades relativas a la población en 1999 fueron: la Fundación Bill y Melinda Gates, la Fundación Ford, la Fundación David y Lucile Packard, la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur y la Fundación Rockefeller.

24. Al 15 de enero de 2002, la cifra provisional correspondiente al sector privado asciende a 263 millones de dólares. Se prevé que esa cifra aumentará aún más a medida que otras organizaciones informen sobre sus contribuciones. En 2000 varias fundaciones importantes aumentaron su nivel de financiación. Algunos de los principales donantes de 2000 respecto de los cuales se dispone de datos son la Fundación Bill y Melinda Gates, la Fundación David y Lucile Packard, la Fundación Rockefeller y la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur.

D. Tendencias de los gastos desglosados por regiones geográficas y fuentes de asistencia

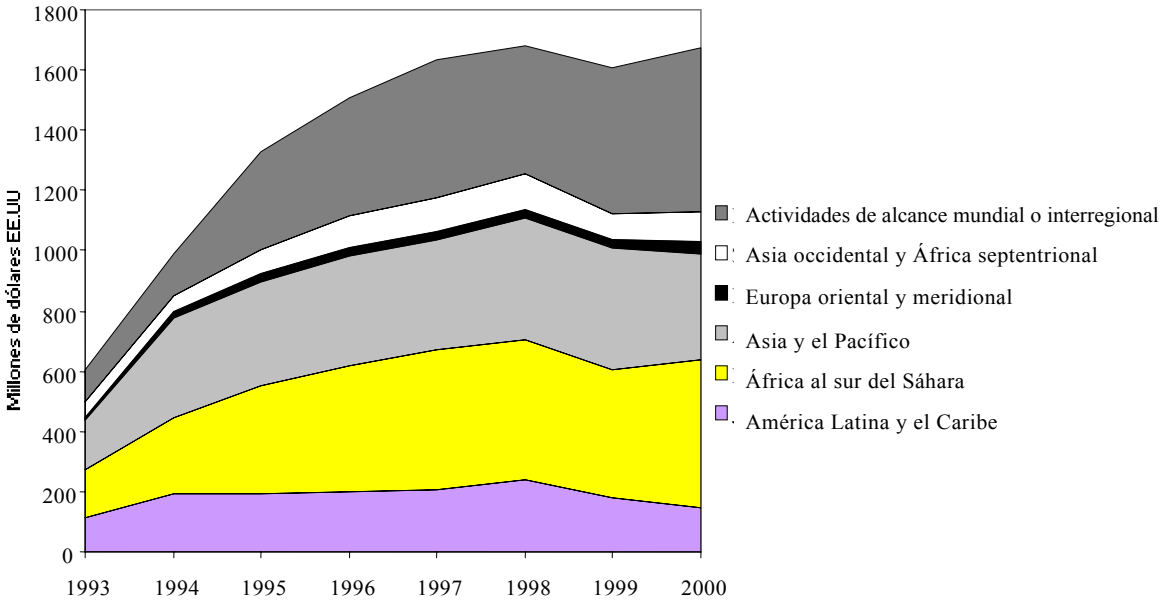
25. De las cinco regiones geográficas, la región de África al sur del Sáhara fue la que recibió la mayor asistencia para actividades relacionadas con cuestiones de población, seguida por la de Asia y el Pacífico. La distribución de la asistencia para

actividades de población entre las regiones fue la siguiente: África al sur del Sáhara, 38%; Asia y el Pacífico, 36%; América Latina y el Caribe, 16%; Asia occidental y África septentrional, 8%; y Europa oriental y meridional, 2%. En los últimos años las actividades de alcance mundial e interregional en materia de población recibieron una proporción cada vez mayor de la asistencia internacional total, que pasó del 18% en el período anterior a la Conferencia, en 1993, al 31% en 1999.

26. Las cifras provisionales correspondientes a 2000 indican un aumento de los fondos destinados a la región del África al sur del Sáhara, y una disminución correspondiente en la financiación destinada a Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe: África al sur del Sáhara recibió algo más del 43% de la asistencia para actividades de población proporcionada a las cinco regiones geográficas, Asia y el Pacífico, el 31%; América Latina y el Caribe, el 13%; Asia occidental y África septentrional, el 9%; y Europa oriental y meridional, el 3,5%. En 2000 la proporción de la asistencia total para actividades de población que se destinó a actividades de alcance mundial o interregional fue de casi el 33% (véase el gráfico IV).

Gráfico IV

Asistencia para actividades en materia de población clasificadas por región o por ser de alcance mundial o interregional, 1993-2000

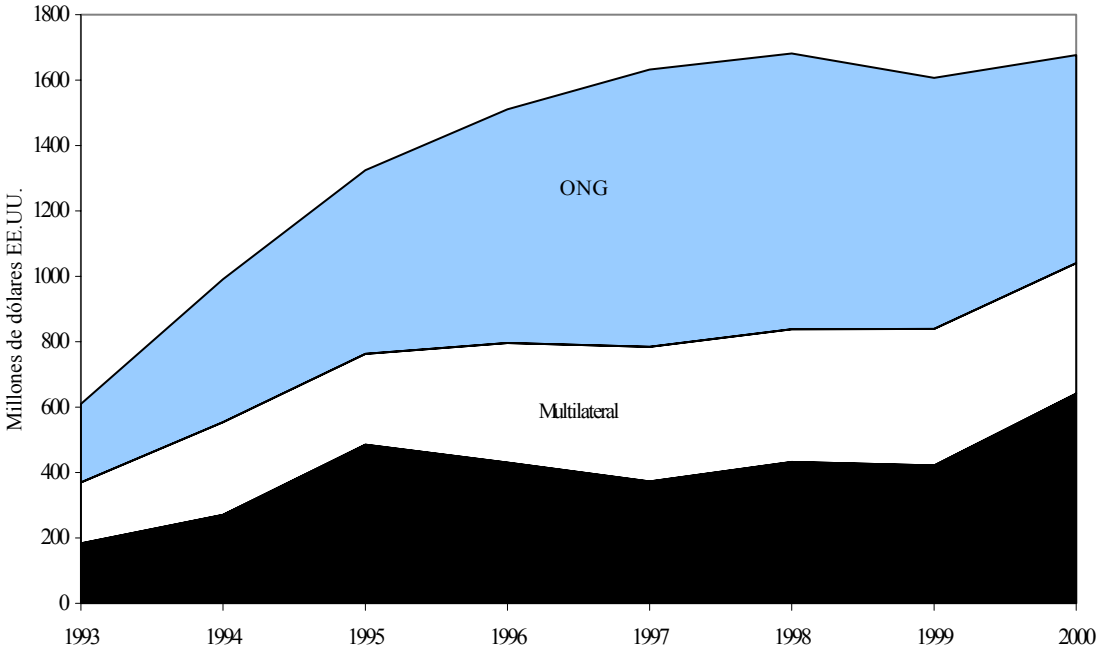


Nota: Los datos correspondientes a 2000 son provisionales.

27. La asistencia para las actividades en materia de población se canalizan desde el donante hasta el país receptor a través de una de las siguientes vías: a) la vía bilateral, que va directamente del donante al gobierno del país receptor; b) la vía multilateral, a través de organizaciones y organismos de las Naciones Unidas y c) la vía de las organizaciones no gubernamentales, como la Federación Internacional de Planificación de la Familia y el Consejo de Población. Del total de la asistencia para

actividades en la esfera de la población proporcionada en 1999, la mitad se canalizó por vías no gubernamentales y la otra mitad se canalizó por partes iguales a través de programas bilaterales y organizaciones multilaterales[9]. Las organizaciones no gubernamentales, que eran la vía principal de distribución de la asistencia para actividades de población desde 1993, no fueron ya la vía dominante en 2000. Aproximadamente el 38% de la asistencia en esa esfera se proporcionó por vías bilaterales y no gubernamentales, mientras que el 24% se canalizó por la vía multilateral (véase el gráfico V).

Gráfico V
Gastos finales correspondientes a la asistencia para actividades de población, según la vía de distribución, 1993-2000



Nota: Los datos correspondientes a 2000 son provisionales.

III. Recursos financieros nacionales destinados a actividades en materia de población

28. Una parte importante del proyecto sobre corrientes de recursos del FNUAP y el Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos consiste en seguir la evolución de las corrientes de recursos financieros nacionales destinados a las actividades en la esfera de la población. Cada año, a partir del ejercicio fiscal de 1996, el FNUAP y el Instituto envían cuestionarios sobre los gastos nacionales en esas actividades a las oficinas exteriores del FNUAP/PNUD para su distribución ulterior a las autoridades gubernamentales competentes y a los representantes de organizaciones no gubernamentales nacionales. Tanto en la calidad de los datos como en el porcentaje de la población abarcada se ha registrado una acentuada mejora desde la

encuesta inicial de 1996. La recopilación de datos se ha convertido en un proceso habitual en muchos países en desarrollo y quienes deben proporcionarlos, tanto en el sector público como en el no gubernamental, han adquirido creciente conciencia de la importancia de seguir la evolución de las corrientes de recursos nacionales para las actividades en esta esfera. En muchos países, se contrataron consultores nacionales para que ayudaran a las autoridades gubernamentales y a las organizaciones no gubernamentales a responder a los cuestionarios.

29. Tras varios años consecutivos de recopilación de datos, resulta claro que el cuestionario anual sobre corrientes de recursos nacionales no sólo estaba gravando considerablemente los recursos humanos sino que se estaba convirtiendo en una carga financiera para un creciente número de oficinas exteriores del FNUAP. Además, la experiencia de los últimos años ha demostrado que, en general, existe muy poca variación en los gastos nacionales de un año a otro. Por tales razones, el equipo del proyecto del FNUAP y el Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos decidió, tras un detenido examen, reducir la carga que representaba el suministro de informes, pasando a reunir los datos cada dos años en lugar de anualmente, y utilizar el período entre los sucesivos cuestionarios para mejorar la calidad de los datos y el ámbito que éstos abarcan, especialmente en países con sistemas de información descentralizados, y centrar su atención en la creación de capacidades para institucionalizar el proceso de recopilación de datos y asegurar que sea sostenible.

30. En lugar de un cuestionario para el ejercicio fiscal de 2000, el equipo del proyecto del FNUAP y el Instituto envió cartas a las oficinas exteriores del Fondo para informarles de la decisión de realizar la recopilación de datos cada dos años y alentarlas a hacer todo lo posible a fin de aprovechar el tiempo adicional para reunir y/o estimar los datos correspondientes a los niveles regionales o locales cuando no se dispone de tal información a nivel nacional. El proyecto del FNUAP y el Instituto envió a cada oficina exterior una reseña de las constataciones que había hecho sobre las corrientes de recursos, incluidos datos sobre ingresos y gastos por ejercicio fiscal, por actividad en materia de población, por fuente y por región. Los países que respondieron al cuestionario sobre las corrientes de recursos también recibieron una reseña de sus gastos en actividades de población a fin de que pudiesen utilizarla en su labor de análisis y planificación.

31. El envío de los cuestionarios cada dos años ha permitido al proyecto del FNUAP y el Instituto centrarse más concretamente en el fortalecimiento de la capacidad de los países para seguir la evolución de las corrientes de recursos y reunir los datos correspondientes. Se elaboró una base de datos y un manual especialmente concebidos y de fácil empleo para su instalación en las oficinas exteriores del FNUAP y algunos de los funcionarios de éstas recibirán capacitación en materia de tratamiento y gestión de datos. El propósito es capacitar a personal nacional del mayor número posible de países posible, con el objetivo final de disponer en cada país de una persona responsable de la recopilación de los datos y del mantenimiento de una base parcial de datos relacional que pueda transmitirse a la base de datos principal mantenida en la sede del proyecto. Varias oficinas exteriores han solicitado esa capacitación en reunión y gestión de los datos y se ha iniciado la formación en los respectivos países.

32. Se sigue complementando la información reunida por medio de los cuestionarios mediante estudios monográficos. Éstos proporcionan una información más detallada sobre cómo se dirigen las corrientes de recursos hacia las actividades

en materia de población y se abordan las cuestiones que no se reflejan fácilmente en las respuestas a un cuestionario, entre ellas el efecto de la descentralización sobre la posibilidad de seguir la evolución de las corrientes de recursos nacionales, las dificultades que se encuentran para desglosar las cuatro categorías dentro del costo del conjunto de los componentes del programa de población, la función del sector privado y los principales obstáculos con que se ha tropezado.

33. El FNUAP pudo calcular el monto aproximado del total de las corrientes de recursos nacionales para actividades de población correspondiente a 1999/2000 en 8.600 millones de dólares, sobre la base de la información recibida de los países que respondieron al cuestionario del FNUAP y el Instituto, de informes relativos a los estudios monográficos, de datos complementarios de algunos países grandes que no habían respondido antes o habían proporcionado datos incompletos y de una estimación de los recursos privados[10]. Esta estimación debe tratarse con cautela, ya que las cifras no son tan completas como los datos relativos a la asistencia internacional en materia de población.

34. Si bien la cifra global correspondiente a las corrientes de recursos nacionales es una estimación aproximativa basada en datos que en ocasiones son incompletos, o no del todo comparables, no deja de ser un instrumento útil que proporciona una idea de los progresos realizados por los países en desarrollo, en su conjunto, en el logro de las metas de la Conferencia relativas a los recursos financieros. Aunque el total mundial muestra por parte de los países en desarrollo una verdadera voluntad de actuar, conviene observar que la mayoría de las corrientes de recursos nacionales corresponden a un reducido número de países grandes. Muchos países, especialmente en la región de África al sur del Sáhara y entre los países menos adelantados, simplemente no pueden generar los recursos necesarios para financiar sus propios programas de población. Los estudios monográficos confirman que la comunidad internacional de donantes desempeña una función importante en la financiación de las actividades en materia de población en la mayoría de los países en desarrollo y que, en algunos de ellos, la financiación de esas actividades se basa principalmente en las contribuciones de donantes. Las organizaciones no gubernamentales nacionales participan cada vez más en la prestación de servicios, pero siguen dependiendo en una medida muy elevada de fuentes externas.

IV. Corrientes de recursos para otras actividades relacionadas con las cuestiones de población

35. Tanto países donantes como países en desarrollo han indicado que una cantidad considerable de recursos se destinan a otras actividades relacionadas con las cuestiones de población, que persiguen los objetivos de población y desarrollo más amplios del programa de El Cairo, pero cuyo costo no se ha calculado y no forma parte de la meta convenida de 17.000 millones de dólares. Dado que el FNUAP sigue la evolución que se registra hacia el logro de los objetivos y metas del Programa de Acción, se atiene a la clasificación de las actividades de población del conjunto de componentes de programas de población presupuestados, que se describen en el párrafo 13.14 de ese Programa. En los cálculos de la asistencia internacional y las corrientes de recursos nacionales para actividades en materia de población no se incluye la financiación de otras actividades relacionadas con las cuestiones de

población, como los servicios básicos de salud, la educación, la erradicación de la pobreza y las cuestiones relacionadas con la situación de la mujer.

36. Entre los objetivos relacionados con las cuestiones de población que los países apoyaron se cuenta la reducción de la pobreza, la supervivencia y salud de los niños, la atención primaria de salud, la educación elemental, incluida la de las mujeres y las niñas, la potenciación del papel de la mujer, el desarrollo rural y la creación de empleo.

37. La creciente tendencia hacia la integración de los servicios y hacia la utilización de enfoques correspondientes a la totalidad de cada sector, en especial en lo que se refiere a la salud y la educación, hace más difícil seguir la evolución del nivel de la financiación destinada al conjunto de programas de población presupuestados. Así pues, los recursos destinados a actividades relativas a la población son mayores que los que se indican en el presente informe, ya que a veces no es posible distinguir en proyectos integrados y enfoques correspondientes a la totalidad de un sector, entre el citado conjunto de componentes, por una parte, las actividades relacionadas con la población no incluidas en el párrafo 13.14 del Programa de Acción, por la otra.

V. Conclusiones

38. La meta de El Cairo de movilizar 17.000 millones de dólares para actividades relacionadas con la población para el año 2000 no se ha alcanzado. La comunidad internacional no ha aportado los 5.700 millones de dólares previstos para el año 2000 para la asistencia en materia de población suministrada a los países en desarrollo, y estos últimos países no han alcanzado los 11.300 millones de dólares de financiación nacional para sus programas en la materia.

39. Todavía les falta mucho a los países donantes y a los países en desarrollo para alcanzar las metas de financiación adoptadas en la Conferencia. La asistencia internacional para las actividades en materia de población es aproximadamente el 46% de los 5.700 millones de dólares convenidos en El Cairo como la parte correspondiente a la comunidad internacional en la financiación del Programa de Acción para el año 2000. La mayor parte de los recursos financieros nacionales corresponde a unos pocos países grandes. Son limitados los recursos que la mayoría de los países en desarrollo pueden utilizar en programas de población y salud reproductiva, por lo que no pueden disponer de los fondos necesarios para ejecutar esos programas. Así pues, esos países dependen en una medida muy elevada de la asistencia internacional. La falta de fondos sigue siendo una de las principales dificultades para la plena ejecución del Programa de Acción de la Conferencia.

40. Se necesitan recursos adicionales para financiar los programas de población y desarrollo en los países en desarrollo. La Conferencia exhortó a la comunidad internacional a “alcanzar la movilización y asignación de recursos suficientes, a nivel de la comunidad, nacional e internacional, para los programas de población y otros programas afines, que persiguen la promoción y aceleración del desarrollo social y económico, la mejora de la calidad de vida para todos, el fomento de la equidad y el pleno respeto de los derechos individuales contribuyendo, de este modo, al desarrollo sostenible”[11].

41. Existen muchas maneras de movilizar recursos: actividades de promoción encaminadas a lograr que las instituciones financieras internacionales y los bancos

regionales de desarrollo aumenten su financiación; una mayor participación del sector privado; la utilización selectiva de tasas pagadas por los usuarios; la comercialización social, y la participación en los gastos y otras formas de recuperación de costos. El planteamiento sectorial es otro de los importantes mecanismos de obtención de fondos para programas de población en los países en desarrollo, al igual que la ejecución de la iniciativa 20/20 por la cual los donantes se comprometen a asignar el 20% de su asistencia para el desarrollo y los países en desarrollo convienen en asignar el 20% de sus fondos de desarrollo a mejorar los servicios sociales básicos a fin de proporcionar mayores recursos para objetivos más amplios de erradicación de la pobreza, incluidos los objetivos de población y del sector social.

42. Una mayor voluntad política y la renovación del compromiso con las metas y objetivos de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, incluida la reafirmación del compromiso relativo a la movilización de recursos, tanto de asistencia internacional como de financiación nacional, tal como se convino en El Cairo, son urgentemente necesarios para acelerar la ejecución del Programa de Acción de la Conferencia.

Notas

[1] Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1995, Suplemento No. 7* (E/1995/27), anexo I, secc. III.

[2] *Informe de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, El Cairo, 5 a 13 de septiembre de 1994* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.95.XIII.18), cap. I, resolución 1, anexo.

[3] En todas las referencias a los países en desarrollo del presente informe están incluidos también los países con economías en transición.

[4] Hasta la fecha se han realizado estudios monográficos en los siguientes países: Brasil, China, Egipto, Etiopía, India, Indonesia, Pakistán, Perú, Senegal, Sudáfrica y Tanzanía. La inestabilidad política hizo imposible realizar los estudios monográficos previstos para 2001. Éstos se han aplazado hasta el año 2002.

[5] A partir de la serie de cuestionarios de 1999, el FNUAP y el Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos comenzaron a incluir datos relacionados con el tratamiento y atención del VIH/SIDA porque los que debían responder a ellos encontraban crecientes dificultades para proporcionar información que correspondiese sólo a las actividades de prevención del VIH/SIDA.

[6] Todas las referencias en dólares corresponden a dólares de los Estados Unidos.

[7] Australia, Austria, el Canadá y España no habían proporcionado datos sobre la asistencia en materia de población en el plazo previsto para la publicación. En consecuencia, la cifra correspondiente a 2000 se estima en el nivel de 1999.

[8] Los países donantes son Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Japón, Luxemburgo, Nueva Zelandia, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia y Suiza, todos miembros del Comité de Ayuda para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). Grecia se incorporó al Comité en 1999, pero no está incluida en el presente informe porque aún no ha comenzado a contribuir a las actividades en materia de población. La Unión Europea está incluida con los países donantes.

[9] Se estima que se ha subvalorado la parte de la financiación efectuada por el cauce multilateral, porque algunos donantes no incluyeron gastos canalizados por donantes intermediarios (por ejemplo, cuotas pagadas en calidad de miembros) como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo

de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), debido a que no sabían con certeza qué porcentaje de sus contribuciones sería utilizado para actividades especificadas en el conjunto de componentes de programas de población previstos en el Programa de Acción de la Conferencia.

[10] Se utilizó un método sencillo para calcular la cifra mundial de corrientes de recursos nacionales. Los resultados del estudio del FNUAP y el Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos realizado en 1999 se complementaron con informes sobre los estudios monográficos realizados por esos organismos y con otras fuentes de que se disponía, incluso datos de la serie de cuestionarios de 1997 y 1998, con lo cual se logró incluir el 87% de la población. Las estimaciones regionales de las corrientes de recursos nacionales se extrapolaron sobre la base de los datos de población de 1999 y se sumaron para lograr el total mundial de los gastos de los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales en actividades de población. Se añadió una estimación ya existente del 14% del total nacional para incluir la financiación correspondiente al sector privado, a fin de llegar a un total mundial aproximativo para las corrientes de recursos nacionales. Los resultados deben tratarse con cautela porque los datos disponibles subestiman a menudo los valores reales, son incompletos y no son enteramente comparables.

[11] Véase *el Informe de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, El Cairo, 5 a 13 de septiembre de 1994* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.95.XIII.18), cap. I, resolución 1, anexo, párr. 13.21.